

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2020

REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2020

Le Conseil de la municipalité du Canton de Wentworth siège en séance ordinaire ce 4 mai 2020 par voie téléconférence.

Sont présents à cette téléconférence:

Jason Morrison, maire
 Philippe Cyr, conseiller #1
 Bill Gauley, conseiller #2
 David Smith, conseiller #3
 Maurice Pilon, conseiller #4
 Jay Brothers, conseiller #5
 Gilles Ouellette, conseiller #6

Chacune de ces personnes s'est identifiée individuellement.

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19 h 10 par Monsieur Jason Morrison, Maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

The Council of the Municipality of the Township of Wentworth sits at the ordinary meeting this May 4th, 2020 by teleconference.

Are present at this teleconference:

Jason Morrison, Mayor
 Philippe Cyr, Councillor #1
 Bill Gauley, Councillor #2
 David Smith, Councillor #3
 Maurice Pilon, Councillor #4
 Jay Brothers, Councillor #5
 Gilles Ouellette, Councillor #6

Each of these persons identified themselves individually.

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:10 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager and Secretary-Treasurer is acting as Secretary.

20-05-054

Séance du Conseil tenue à huis clos

CONSIDÉRANT le décret numéro 177-2020 du 13 mars 2020 qui a déclaré l'état d'urgence sanitaire sur tout le territoire québécois pour une période initiale de dix jours;

CONSIDÉRANT les décrets subséquents qui prolongent cet état d'urgence, soit jusqu'au 6 mai 2020;

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2020

REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2020

CONSIDÉRANT l'arrêté ministériel numéro 2020-029, daté du 26 avril 2020, de la ministre de la Santé et des Services sociaux, qui précise que toute séance peut se tenir à l'aide d'un moyen permettant à tous les membres de communiquer immédiatement entre eux ;

CONSIDÉRANT que selon ce même arrêté, lorsque la loi prévoit qu'une séance doit être publique, celle-ci doit être publicisée dès que possible par tout moyen permettant au public de connaître la teneur des discussions entre les participants et le résultat de la délibération des membres;

CONSIDÉRANT qu'il est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par téléconférence;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Jay Brothers et
RÉSOLU

QUE la présente séance du conseil sera tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux puissent y participer par téléconférence.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-05-054

Council Meeting held in caucus

WHEREAS decree number 177-2020 of March 13th, 2020 which declared a state of health emergency throughout Quebec for an initial period of ten days;

WHEREAS the subsequent decrees extending this state of emergency, that is, until May 6, 2020;

WHEREAS the Ministerial Order number 2020-029, dated April 26th, 2020, of the Minister of Health and Social Services, which specifies that any meeting can be held using a means allowing all members to communicate immediately between them;

WHEREAS according to this same decree, when the law provides that a meeting must be public, it must be publicized as soon as possible by any means allowing the public to know the content of the discussions between the participants and the result of the deliberation of the members;

WHEREAS that it is in the public interest and to protect the health of the population, of the members of the council and of the municipal officers that this meeting be held in caucus and that the members of the council and the municipal officers be authorized to attend be present and take part, deliberate and vote at the meeting by teleconference;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Jay Brothers
RESOLVED

THAT this council meeting will be held in caucus and that council members and municipal officers may participate by teleconference.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2020
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2020

- 20-05-055 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 4 mai 2020**
- Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 4 mai 2020.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 20-05-055 **Adoption of the agenda for the regular meeting of May 4th, 2020**
- It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of May 4th, 2020.
- Resolution unanimously adopted.
- 20-05-056 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 avril 2020**
- Il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 avril 2020.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 20-05-056 **Adoption of the minutes of the regular meeting of April 6th, 2020**
- It is proposed by Councillor Philippe Cyr and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of April 6th, 2020.
- Resolution unanimously adopted.
- Sécurité publique / Public Security**
- 20-05-057 **Achats et dépenses Service de sécurité incendie**
- Il est proposé par le conseiller Jay Brothers, d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois d'avril 2020 pour un total de 2 737,04\$.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 20-05-057 **Purchases and expenses Fire Department**
- It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the monthly report of April 2020 for a total of \$2,737.04.
- Resolution unanimously adopted.
- 20-05-058 **Entente intermunicipale établissant la fourniture de service spécialisé pour les sauvetages nautiques et sur glace**
- CONSIDÉRANT** les dispositions de l'article 569 et suivants du *Code municipal* et;

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2020

REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2020

CONSIDÉRANT la fourniture en matière de sauvetages nautiques et sur glace par la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil pour protéger le territoire de la municipalité du Canton de Wentworth;

CONSIDÉRANT que la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil est en mesure de fournir le service à la municipalité du Canton de Wentworth;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Jay Brothers et **RÉSOLU** que le maire, monsieur Jason Morrison, et madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière, soient dûment autorisés à signer l'entente établissant la fourniture de service spécialisé pour les sauvetages nautiques et sur glace.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-05-058

Intermunicipal agreement establishing the provision of specialized services for nautical and ice rescues

WHEREAS the provisions of article 569 and following of the *Municipal Code* and;

WHEREAS the provision of nautical and ice rescues by the Municipality of Saint-André-d'Argenteuil to protect the territory of the Municipality of the Township of Wentworth;

WHEREAS the Municipality of Saint-André-d'Argenteuil is able to provide the service to the Municipality of the Township of Wentworth;

THEREFORE it is proposed by Councillor Jay Brothers and **RESOLVED** that the mayor, Mr. Jason Morrison, and Mrs. Natalie Black, General Manager and Secretary-Treasurer, be duly authorized to sign the agreement establishing the provision of specialized service for nautical and ice rescues.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (avril 2020) du Service sécurité incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (avril 2020) du Service sécurité incendie.

Filing of the Fire Department Monthly Report (April 2020)

The Fire Department Monthly Report (April 2020) is deposited.

Travaux publics / Public Works

20-05-059

Réparation d'asphalte Ch. Dalesville et Ch. Louisa

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de mandater la firme Marquage Lignax pour la réparation d'asphalte à l'intersection de Ch. Dalesville et Ch. Louisa au montant de 6 076,43\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2020
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2020

20-05-059 **Asphalt repair Dalesville and Louisa Roads**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to mandate the firm Marquage Lignax for the asphalt repair at the intersection of Dalesville and Louisa Roads in the amount of \$6,076.43

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

20-05-060 **Adoption des comptes payables pour le mois de mai 2020**

Il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de mai 2020.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-05-060 **Adoption of the accounts payable for the month of May 2020**

It is proposed by Councillor Gilles Ouellette and resolved to adopt the accounts payable for the month of May 2020.

Resolution unanimously adopted.

États financiers 2019

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'adopter le rapport du vérificateur externe et états financiers pour 2019.

Résolution adoptée à l'unanimité.

2019 Financial Statements

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to adopt the Auditor's Report and Financial Statements for 2019.

Resolution unanimously adopted.

20-05-061 **Dons : Église St-Paul's, Église St-Aidan's et Église Holy Trinity**

Il est proposé par le conseiller David Smith et résolu de faire un don à l'Église St-Paul's, l'Église St-Aidan's ainsi qu'à l'Église Holy Trinity au montant de 100,00\$ chaque.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-05-061 **Donation: St-Paul's Church, St-Aidan's Church and Holy Trinity Church**

It is proposed by Councillor David Smith and resolved to make a donation to St-Paul's Church, St-Aidan's Church and Holy Trinity Church in the amount of \$100.00 each.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2020

REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2020

20-05-062 **Don Café Partage d'Argenteuil**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de faire un don au montant de 1000,00\$ à Café Partage d'Argenteuil, un organisme communautaire qui contribue à la sécurité alimentaire des personnes de la MRC d'Argenteuil.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-05-062 **Donation Café Partage**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to make a donation in the amount of \$1,000.00 Café Partage d'Argenteuil, a community organization that contributes to food security for people in the MRC of Argenteuil.

Resolution unanimously adopted.

20-05-063 **Don Citad'Elle Lachute**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de faire un don au montant de 1000,00\$ à La Citad'Elle de Lachute, un organisme sans but lucratif qui vient en aide aux femmes victimes de violence conjugale et à leurs enfants.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-05-063 **Donation Citad'Elle Lachute**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to make a donation in the amount of \$1,000.00 to Citad'Elle Lachute, a non-profit organization that helps women and their children whom are victims of domestic violence.

Resolution unanimously adopted.

20-05-064 **Offre de service d'avis juridiques donnés verbalement**

Il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et résolu d'autoriser la firme d'avocats DUFRESNE HÉBERT COMEAU à fournir des avis juridiques donnés verbalement au montant de 400,00\$ par année.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-05-064 **Service Offer for Verbal Legal Advice**

It is proposed by Councillor Gilles Ouellette and resolved to authorize the lawyer firm DUFRESNE HÉBERT COMEAU to provide verbal legal advice for an amount of \$400.00 a year.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt de l'état comparatif des activités financières

La Directrice générale et secrétaire-trésorière dépose les états comparatifs des activités financières pour le premier semestre conformément à l'article 176.4 du Code municipal L.R.Q. c. C-27.1.

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2020
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2020

Filing of the Financial Comparative Statement

The General Manager, Secretary-Treasurer files the financial comparative statements for the first semester as per article 176.4 of the *Municipal Code, L.R.Q. c. C-27.1*.

20-05-065

Mandat Amyot & Gélinas Reddition de compte TECQ

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de mandater la firme Amyot & Gélinas pour effectuer la reddition de comptes du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec 2014-2018 au montant de 3 200,00\$ taxes en sus.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-05-065

TECQ Accounting Mandate for Amyot & Gélinas

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to mandate the firm Amyot & Gélinas to prepare the accounting certificate for the *programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec 2014-2018* in the amount of \$3,200.00 plus taxes.

Resolution unanimously adopted.

Environnement / Environment

20-05-066

Entente relative à la collecte, le transport et le traitement des matières organiques de certains conteneurs à chargement avant

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth, la municipalité du Canton de Gore et la municipalité de Mille-Isles se sont entendues afin que les conteneurs à chargement avant de matières organiques uniquement, situés sur le territoire de la municipalité du Canton de Wentworth, soient pris en charge par la municipalité du Canton de Gore pour tous les services relatifs à la collecte, au transport ainsi qu'au traitement des matières organiques;

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth et la municipalité du Canton de Gore se sont entendues sur les modalités financières pour les services de gestion des matières résiduelles pour l'année 2020.

ATTENDU QUE suite à la proposition de prise en charges des services de gestion des matières résiduelles par la Municipalité du Canton de Gore, la municipalité du Canton de Wentworth juge qu'il est dans l'intérêt de ses contribuables que la municipalité du Canton de Gore offre le service de collecte et transport de certains conteneurs à chargement avant de matières organiques, à Service Sanitaires St-Jérôme, et que les services de traitement des matières soient offerts au site de traitement avec lequel la municipalité du Canton de Gore fait affaire.

ATTENDU QUE les Municipalités, parties à l'entente, désirent ainsi se prévaloir des articles 569 et suivants du Code municipal du Québec afin de conclure une entente relative à la collecte, au transport de certains

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2020

REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2020

conteneurs à chargement avant ainsi qu'à la disposition des matières organiques sur le territoire de la municipalité du Canton de Wentworth;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et **RÉSOLU** que le maire, monsieur Jason Morrison, et madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière, soient dûment autorisés à signer l'entente relative à la collecte, le transport et le traitement des matières organiques de certains conteneurs à chargement avant.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-05-066

Agreement for the collection, transport and treatment of organic materials for certain front-loading containers

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth, The Township of Gore and the Municipality of Mille-Isles have agreed that the front-loading containers of organic materials only, located on the territory of the Municipality of the Township of Wentworth, are taken in charge by the Township of Gore for all services relating to the collection, transportation and processing of organic materials;

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth and the Township of Gore have agreed on the financial terms and conditions for the residual materials management services for the year 2020.

WHEREAS following the proposal to take over waste management services by the Township of Gore, the Municipality of the Township of Wentworth considers that it is in the interest of its taxpayers that the Township of Gore offers the pick-up and transportation service of some front-loading containers of organic materials, through *Services Sanitaires St-Jérôme* and the material treatment services are offered at the treatment site with which the Township of Gore does business.

WHEREAS the Municipalities, parties to the agreement, wish to apply the articles 569 and following of the Quebec Municipal Code in order to conclude an agreement relating to the collection, transportation and treatment of organic materials for certain front-loading containers on the territory of the Municipality of the Township of Wentworth;

THEREFORE it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and **RESOLVED** that the Mayor, Mr. Jason Morrison and Mrs. Natalie Black, General Manager and Secretary-Treasurer, be authorized to sign the agreement for the collection, transportation and treatment of organic materials for certain front-loading containers on the territory of the Township of Wentworth.

Resolution unanimously adopted.

20-05-067

Contrat – Contrôle des castors

ATTENDU que nous sommes satisfaits des services offerts par Contrôle animalier Marcel Gauthier;

ATTENDU que le contrat vient à échéance le 31 mars 2020;

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2020

REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2020

ATTENDU que Contrôle animalier Marcel Gauthier accepte de renouveler son contrat aux mêmes conditions et au même tarif;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et **RÉSOLU** d'octroyer le contrat 76035-2020-03 pour deux (2) ans plus une (1) année d'option de contrat pour le contrôle des castors et du libre écoulement des eaux 2020-2021 et 2021-2022 et une année d'option pour 2022-2023 à Contrôle animalier Marcel Gauthier au tarif suivant:

Partie 1 – Contrôle des castors

26 octobre 2020 au 1 ^{er} avril 2021	2 000,00\$
26 octobre 2021 au 1 ^{er} avril 2022	2 000,00\$

Partie 2 – Libre écoulement des eaux

1 ^{er} avril 2020 au 26 décembre 2020	6 000,00\$
1 ^{er} avril 2021 au 26 décembre 2021	6 000,00\$

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-05-067

Beaver Control – Contract

WHEREAS we are satisfied with the services provided by "Contrôle animalier Marcel Gauthier";

WHEREAS the contract expired the 31st of March 2020;

WHEREAS "Contrôle animalier Marcel Gauthier" agrees to renew the contract under the same conditions and the same tariff;

THEREFORE it is proposed by Councillor Maurice Pilon and

RESOLVED to award the contract 76035-2020-03 for two (2) years plus one (1) year of option Contract for beaver control and free flow of water 2020-2021 and 2021-2022 and an option year for 2022-2023 to "Contrôle animalier Marcel Gauthier" at the following rate:

Part 1 - Beaver Control

October 26 th , 2020 to April 1 st , 2021	\$ 2,000.00
October 26 th , 2021 to April 1 st , 2022	\$ 2,000.00

Part 2 - Free flow of waters

April 1 st , 2020 to December 26 th , 2021	\$ 6,000.00
April 1 st , 2021 to December 26 th , 2022	\$ 6,000.00

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (avril 2020) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics

Deposit of the report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (April 2020)

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2020
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2020

Varia

Le maire invite les citoyens à soumettre leurs questions concernant les sujets abordés lors de la séance à l'Hôtel de Ville pour toute clarification.

Varia

The mayor invites citizens to submit their questions concerning the subjects discussed during the session to the Town Hall for any clarification.

20-05-068

Clôture

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de clore l'assemblée à 19h35.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-05-068

Closure

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to close the meeting at 7:35 p.m.

Resolution unanimously adopted.

Jason Morrison
Maire
Mayor

Je, Jason Morrison, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

I, Jason Morrison, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.

Natalie Black
Directrice générale et Secrétaire-trésorière
General Manager, Secretary-Treasurer

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 1^{er} juin 2020 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86, chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on June 1st, 2020 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.